



Qualität von Anfang an.

Technische Daten

BAUFORM

Mehrteilige Körperkonstruktion (DN 25 bis DN 100 = 1-teilig, DN 125 bis DN 200 = 2-teilig), mit vollem zylindrischen Durchgang, Flanschplatte für Antrieb nach ISO 5211.
Ta-Luft Zulassung

BETÄTIGUNG

90°-Drehung des Handhebels.
(Um jeweils 180° gegen die Spindel versetzbar.)

ANSCHLUß

Flansch DN25 bis DN200.
(PN 16 bemessen und mit Gewindebohrungen versehen.)
Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert!
Baulänge nach EN 558-1 R14 (DN25 - DN150) bzw. EN 558-1 R27 (DN200)

BETRIEBSDRUCK

Großvakuum bis PN 16 (Bis 80°C).
Für Betriebstemperaturen über +80°C siehe Druck-Temperatur-Diagramm.

TEMPERATUR

-20°C bis +120°C (bis 160°C auf Anfrage).

WERKSTOFFE

Gehäuse: GG-25
Kugel: Messing-hartverchromt oder Edelstahl 1.4301 (Nur bei DN40- DN200 möglich)
Kugeldichtung: PTFE
Spindeldichtung: PTFE / NBR
Handhebel: Stahl verzinkt (kunststoffummantelt)

ZUSATZAUSSTATTUNG

Pneumatischer oder elektrischer Schwenk-antrieb.

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

Specification

DESIGN

Body consists of 1 or 2 parts (DN 25 up to DN 100 = 1 part, DN 125 up to DN 200 = 2 parts), full cylindrical bore, mounting pad for actuator according ISO 5211.
Ta-Luft approval

OPERATION

Rotation of the handle through 90°. (Handle is reversible through 180°.)

CONNECTION

Flange DN25 - DN200.
(Flange-dimensions according to PN 16, threaded holes.)
Flanges PN16 - DN65 will be delivered in 4-hole execution!
Face-to-face dimension according to EN 558-1 R14 (DN25 - DN150) resp. EN 558-1 R27 (DN200)

PRESSURE RANGE

Almost vacuum up to PN 16 (Up to 80°C).
For higher temperatures please refer to the Pressure-Temperature-Diagram.

TEMPERATURE RANGE

-20°C up to +120°C (up to 160°C on request)

MATERIALS

Body: Grey cast iron (GG-25)
Ball: Brass (chrome-plated) or Stainless Steel (1.4301) (Only available for DN40 - DN 200)
Ball seal: PTFE
Spindle seal: PTFE / NBR
Handle: Carbon Steel (zinc-plated) (plastic-coated)

OPTIONS

Pneumatic or electric actuator.

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any notice!

Artikel:
VO

2-Wege Kugelhahn
voller Durchgang
PN 16

GG-25



Type:
VO

2-way ball valve
full bore
PN 16
GG-25

Artikel- u. Bestellangaben: z.B. VO 561007

= Kugelhahn, GG-25/ PTFE-FKM/ Ms-hartverchromt, Handhebel, ohne Zusatzausstattung, DN50

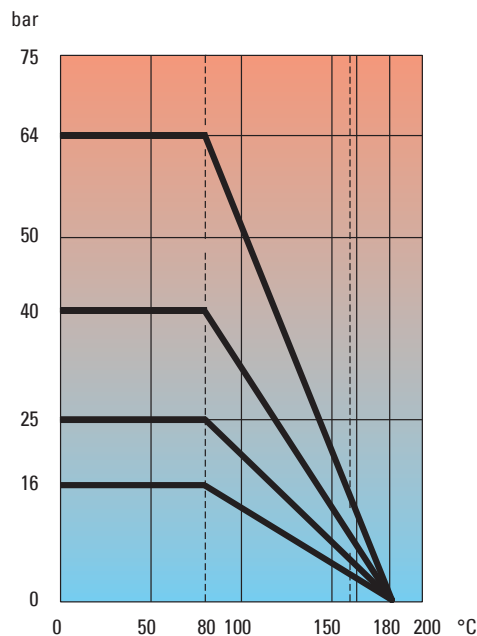
1.+ 2. Stelle Produkt	3.+ 4. Stelle Werkstoffe Gehäuse/ Dichtung/ Kugel	5. Stelle Betätigung	6. Stelle Zusatzausstattung	7.+ 8. Stelle Anschlußgröße
VO= Flansch-Kugelhahn, voller Durchgang	55 = GG-25/ PTFE / Edelstahl 56 = GG-25/ PTFE / Messing-hart verchromt	1 = Handhebel	0 = ohne	04 = DN 25 05 = DN 32 06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100 11 = DN 125 12 = DN 150 13 = DN 200

Ordering example: e.g. VO 561007

= Ball valve, GG-25/ PTFE-FKM/ Brass (chrome-plated), handle, without option, DN50

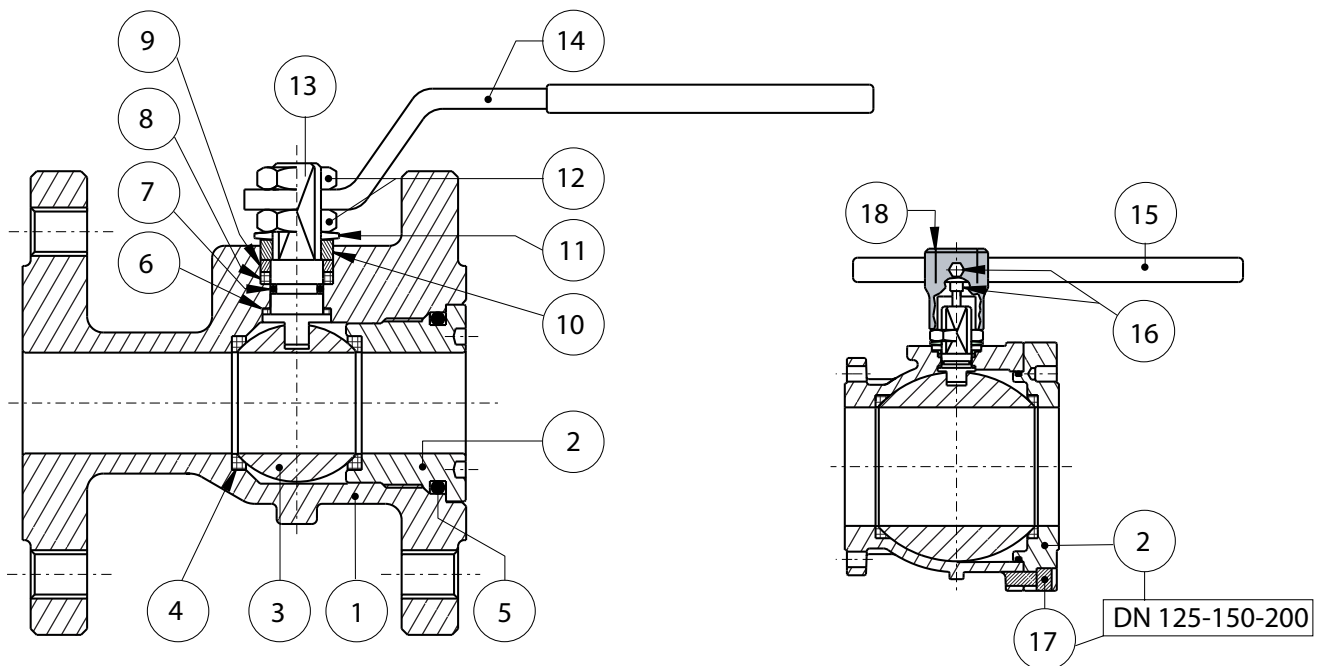
1.+ 2. Digit Product	3.+ 4. Digit Material Body/ seal/ ball	5. Digit Operation	6. Digit Options	7.+ 8. Digit Connection size
VO= Flange-ball valve, Full bore	55 = GG-25/ PTFE / Stainless Steel 56 = GG-25/ PTFE / Brass (chrome- plated)	1 = Handle	0 = no option	04 = DN 25 05 = DN 32 06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100 11 = DN 125 12 = DN 150 13 = DN 200

**Druck - Temperatur - Diagramm /
Pressure - Temperature - Diagram**

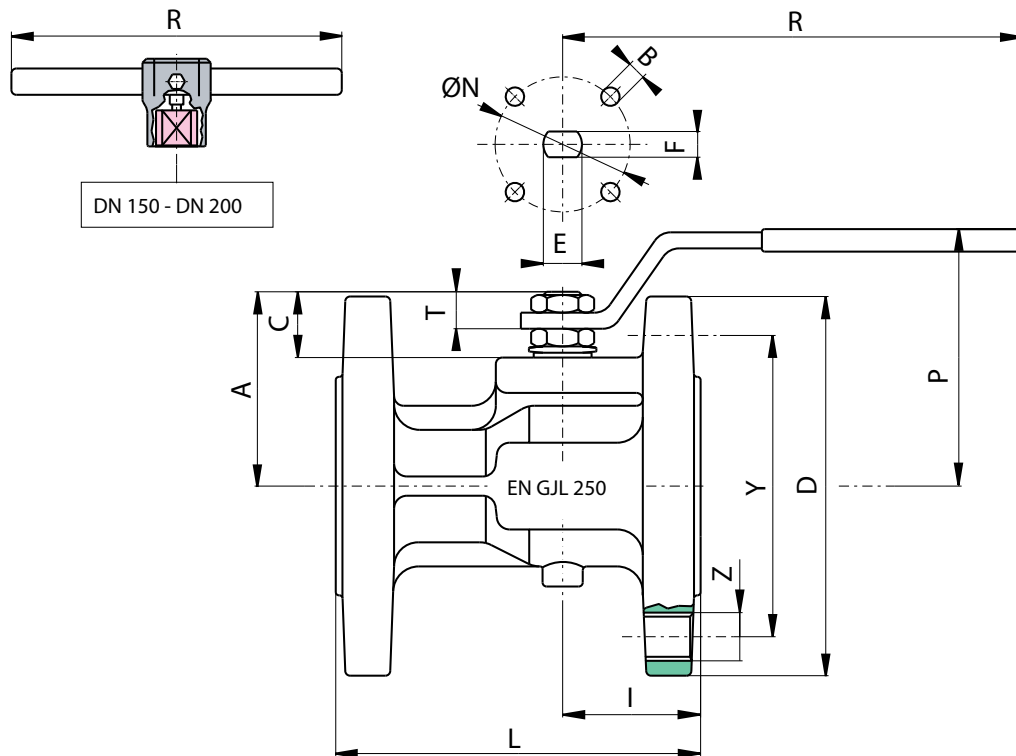


Stücklist / parts list

Pos	Bezeichnung / Discription		Material / Materials	
1	Gehäuse	Body	GG - 25	GG - 25
2	Abschluss	End Connection	Stahl	Cast
3	Kugel	Ball	Messing (hartverchromt) Edelstahl (nur DN40 - DN 200)	Brass (chrome-plated) Stainl. st. (only DN40 - DN200)
4	Kugeldichtung	Ball Seat	PTFE	PTFE
5	O- Ring	O- ring	NBR	NBR
6	Spindelscheibe	Thrust Washer	PTFE	PTFE
7	O- Ring	O- ring	NBR	NBR
8	Spindeldichtung	Stem Seat	PTFE	PTFE
9	Vorspannring	Packing Gland	Stahl	Steel
10	Anschlagscheibe	End Stop	Stahl	Steel
11	Tellerfeder	Spring Washer	Stahl	Steel
12	Mutter	Hexagon nut	Stahl	Steel
13	Spindel	Stem	Stahl 1.0737	Steel 1.0737
14	Handhebel	Handle	Stahl verzinkt	Carbon steel (zinc-plated)
15	Handhebel (DN150 - DN200)	Handle (DN150 - DN200)	Stahl verzinkt	Carbon steel (zinc-plated)
16	Schraube	Screw	Stahl	Stahl
17	Schraube	Screw	Stahl	Stahl
18	Handhebelaufnahme	Body handle	GG-25	GG-25



Abmessungen / Dimension



DN	D	L	Y	Z	I	R	P	A	C	T	ØN	E	F	B	PN	kv ¹	kg
25	115	125	85	4 x M12	44,5	174	79	59	19,5	11,5	42	12	8	M5 ²	16	43	3,1
32	140	130	100	4 x M16	51,5	174	85	64	18	10	42	12	8	M5 ²	16	89	4,8
40	150	140	110	4 x M16	49	250	103	78	24	13	50	16	10	M6 ²	16	230	6,1
50	165	150	125	4 x M16	52	250	110	85	24	13	50	16	10	M6 ²	16	265	7,6
65 ³	185	170	145	4 x M16	65	321	126	103	28	18	70	20	14	M8 ²	16	540	11
80	200	180	160	8 x M16	66	321	137	114	28	18	70	20	14	M8 ²	16	873	13,3
100	220	190	180	8 x M16	89	381	158	137	32,5	20,5	102	24	18	M10	16	1390	19,7
125	250	200	210	8 x M16	100	381	180	159	32	20,5	102	24	18	M10	16	1707	32
150	285	210	240	8 x M20	105	700	265	201,5	51,5	30	125	42	30	M12	16	2024	44
200	340	400	295	12 x Ø22	200	700	308	244	52	30	125	42	30	M12	16	2720	97

¹ = Kv-Wert [m³/h] / Kv-value [m³/h]

² = vorgebohrt / predrilled

³ = Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert! / Flanges PN16 - DN65 will be delivered in 4-hole execution!

Hinweis / Advice

Bei den in dieser Dokumentation beschriebenen Produkten, in der von uns gelieferten Form, handelt es sich weder um Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz a noch um unvollständige Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz g im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen.

The products described in this documentation in the conditions of our delivery are no machinery according to annex 2 paragraph a respectively no partly completed machinery according to annex 2 paragraph g of the directive 2006/42/EC on machinery.

